

(le français suit)

FOR IMMEDIATE RELEASE

OTTAWA, September 22, 2019 — Judges of the Supreme Court of Canada arrived in Winnipeg today ahead of a week of meetings and hearings in the Manitoba capital.

“Sharing the Court’s work with more Canadians has been a priority of mine since my appointment as Chief Justice,” said Chief Justice Richard Wagner. “I am thrilled it is finally becoming a reality. My colleagues and I have a very busy schedule, but we are looking forward to meeting with Manitobans, and to a productive and memorable week.”

While in Winnipeg, the nine judges of the Court will meet with students and various communities. The public is invited to a question-and-answer session and meet-and-greet at the Canadian Museum for Human Rights at 3 p.m. on Wednesday.

“When Chief Justice Wagner approached me with the idea, I agreed immediately,” said Chief Justice Richard Chartier of the Manitoba Court of Appeal. “It’s an opportunity to raise awareness about the Supreme Court of Canada within Manitoba, and to show our Supreme Court justices what Manitoba is all about.”

“On behalf of Manitobans, I welcome the Supreme Court of Canada to our province for this historic visit,” said Manitoba Justice Minister and Attorney General Cliff Cullen. “This is a tremendous opportunity for Manitobans to witness firsthand how decisions that affect all Canadians are made in the country’s highest court, and I encourage everyone to participate.”

On Wednesday and Thursday, the Court will hear two appeals in the Manitoba Court of Appeal courtroom. On Wednesday, it will hear [*K.G.K. v. The Queen*](#), a criminal law appeal as of right from Manitoba. On Thursday, it will hear [*Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique, Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique, et al. v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia, et al.*](#), a language rights appeal from British Columbia. Members of the public are invited to attend, just as they can attend appeal hearings at the Supreme Court of Canada building in Ottawa, or Manitoba court hearings in the Winnipeg Law Courts building.

“It’s an honour and a pleasure to host members of our Supreme Court here in Winnipeg, and to be part of what is a national first,” said Mayor Brian Bowman. “As a diverse city in the geographical centre of our country, it’s most fitting for Winnipeg to be chosen as the first city outside of Ottawa to host a sitting of the Supreme Court of Canada. I hope Winnipeggers are able to take advantage of this opportunity to learn more about the role the Supreme Court plays, and that our Justices can find time to experience all that Winnipeg has to offer.”

The decision to sit outside of Ottawa for the first time in history is part of the Court’s continued efforts to be more open and accessible.

“The Canadian Bar Association is a proponent of innovations that enhance access to justice,” said Canadian Bar Association President Vivene Salmon. “Attending a Supreme Court of Canada hearing in

person helps enrich the understanding of the judicial process and how our courts operate. The hearings themselves, as well as the week-long events and information sessions, will go a long way to enhance the public's appreciation of Canada's law and democratic institutions."

"The Federation of Law Societies of Canada and its member law societies recognize the importance of making our institutions accessible to Canadians, and providing ways to make them better understood," said Federation President Ross Earnshaw. "Holding Supreme Court hearings outside of Ottawa, along with the scheduled opportunities to meet the justices, is an excellent way to do that. The Supreme Court events in Winnipeg set a good example for all institutions that share a commitment to improving access to justice, so we hope the initiative will be successful and repeated across Canada."

The Court will be providing regular updates via its [Facebook](#) and [Twitter](#) accounts throughout the week.

For further information contact:

Renée Thériault
Executive Legal Officer
(613) 996-9296

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

OTTAWA, le 22 septembre 2019 — Les juges de la Cour suprême du Canada arrivent à Winnipeg à partir d'aujourd'hui pour une semaine de rencontres et d'audiences dans la capitale manitobaine.

« Faire connaître le travail de la Cour à davantage de Canadiens et de Canadiennes a été l'une de mes priorités depuis que j'ai été nommé juge en chef », a déclaré le juge en chef Richard Wagner. « Je suis ravi que ce projet devienne enfin réalité. Mes collègues et moi-même avons un horaire très chargé, mais nous nous réjouissons à l'idée de faire la rencontre des Manitobains et de passer ici une semaine productive et mémorable. »

Durant leur séjour à Winnipeg, les neuf juges de la Cour rencontreront des étudiants et des membres de diverses communautés. Les membres du public sont invités à une séance d'accueil et de questions ce mercredi, à 15 h 00, au Musée canadien pour les droits de la personne.

« Lorsque le juge en chef Wagner m'a proposé l'idée, j'ai immédiatement accepté », a affirmé le juge en chef de la Cour d'appel du Manitoba, Richard Chartier. « C'est une occasion de mieux faire connaître la Cour suprême du Canada au Manitoba, et de faire connaître le Manitoba aux juges de la Cour suprême. »

« Au nom des Manitobains, je souhaite la bienvenue dans notre province à la Cour suprême du Canada pour cette visite historique », a dit le ministre de la Justice et procureur général du Manitoba, Cliff Cullen. « C'est une excellente occasion pour les Manitobains de voir en personne comment des décisions qui touchent l'ensemble des Canadiens sont prises dans la plus haute cour du pays, et j'encourage tout le monde à y participer. »

Mercredi et jeudi, la Cour entendra deux pourvois dans la salle d'audience de la Cour d'appel du Manitoba. Mercredi, elle entendra l'affaire [*K.G.K. c. Sa Majesté la Reine*](#), un appel de plein droit en droit criminel issu du Manitoba. Jeudi, elle entendra l'affaire [*Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique, Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique, et al. c. Sa Majesté la Reine du chef de la Province de la Colombie-Britannique, et al.*](#), un appel portant sur les droits linguistiques et provenant de la Colombie-Britannique. Les membres du public sont invités à y assister, exactement comme ils peuvent le faire lors des audiences se déroulant à l'édifice de la Cour suprême du Canada à Ottawa ou lors des audiences de la Cour du Manitoba au palais de justice de Winnipeg.

« C'est un honneur et un plaisir d'accueillir les membres de la Cour suprême ici à Winnipeg et de participer à une première nationale », a déclaré le maire Brian Bowman. « En tant que ville diversifiée, située au centre géographique de notre pays, il est très logique que Winnipeg ait été choisie comme première ville à accueillir des audiences de la Cour suprême du Canada à l'extérieur d'Ottawa. J'espère que les Winnipegois saisiront cette chance d'en apprendre davantage sur le rôle que joue la Cour suprême, et que les juges auront le temps de profiter de tout ce que Winnipeg peut offrir. »

La décision de siéger à l'extérieur d'Ottawa pour la première fois dans l'histoire du Canada s'inscrit dans les efforts soutenus que déploie la Cour pour être plus ouverte et accessible.

« L'Association du barreau canadien est en faveur des innovations qui améliorent l'accès à la justice », a affirmé la présidente de l'Association du barreau canadien Vivene Salmon. « Assister à une audience de la Cour suprême du Canada en personne contribue à enrichir la compréhension du processus judiciaire et du fonctionnement de nos tribunaux. Les audiences elles-mêmes, en plus des événements et des séances d'information qui se dérouleront tout au long de la semaine, feront beaucoup pour permettre au public de mieux comprendre et apprécier les lois et les institutions démocratiques du Canada. »

« La Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada et les ordres professionnels de juristes qui la composent reconnaissent l'importance de rendre nos institutions accessibles aux Canadiens et de trouver des manières de mieux les faire comprendre », a dit Ross Earnshaw, le président de la Fédération. « La tenue d'audiences de la Cour suprême en dehors d'Ottawa, conjuguée aux occasions de rencontrer les juges qui ont été organisées, constitue une excellente manière de réaliser ces objectifs. Les événements de la Cour suprême à Winnipeg sont un bon exemple pour toutes les institutions qui ont à cœur d'améliorer l'accès à la justice, et nous espérons donc que cette initiative sera couronnée de succès et se répétera à travers le Canada. »

Tout au long de la semaine, la Cour fournira des mises à jour fréquentes sur ses comptes [Facebook](#) et [Twitter](#).

Pour plus d'informations, veuillez contacter :
Renée Thériault
Conseillère juridique principale
(613) 996-9296